

Xiǎonián yè de yǎnbiàn 小年夜的演變

Cháng jiǔ yǐ lái Táiwān de nóng lì chūn jié jià qí duōcóng chú
長久以來，台灣的農曆春節假期多從除

xī dào chū sì wéi zhǐ yíng cái shén de chū wǔ kāi gōng Bù guò cóng
夕到初四為止，迎財神的初五開工。不過，從

2026 nián qǐ zhèng fǔ zhèng shì bǎ chú xì qián yì tiān nà rù
年起，政府正式把「除夕前一天」納入

chūn jié jià qí yě jiù shì mǐn jiān shóu zhī de xiǎonián yè Zhè
春節假期，也就是民間熟知的「小年夜」。這

shǐ chūn jié jià qí gù dìng cóng xiǎonián yè kāi shǐ xíng chéng lián xù liù tiān
使春節假期固定從小年夜開始，形成連續六天

de guódìng jià rì ràng mǐn zhòng néng gèng cōngróngh de fǎn xiāng zhǔn
的國定假日，讓民眾能更從容地返鄉，準

bèi guò nián
備過年。

華 儿

Xiǎonián yè bìng bù shì jìn nián cái chū xiàn de míng cí Zǎo
「小年夜」並不是近年才出現的名詞。早

zài Táiwān mǐn jiān jiù yǒu bǎ chú xì qián yì tiān chēng wéi xiǎonián yè de
在台灣民間，就有把除夕前一天稱為小年夜的

xí guàn bù shǎo jiā tíng yě huì zài zhè yì tiān kāi shǐ tuán yuán zhǔn bèi
習慣，不少家庭也會在這一天開始團圓、準備

níán cài Rán ér guò qù de xiǎonián yè duōbàn zhǐ shì wén huà shàng de
年菜。然而，過去的小年夜多半只是文化上的

Xiǎonián yè de yǎnbiàn 小年夜的演變

chēng hū , bìngwèi liè wéi gù dìng jià rì , jí shǐ yǒu cǐ shuō fǎ , yě
稱呼，並未列為固定假日，即使有此說法，也

wǎngwǎngréng shì zhèngcháng shà bān rì
往往仍是正常上班日。

Zhèng fǔ yīn yìng fǎn xiāng xū qíú , shūdǎochē liú yǔ wèi le jiǎnshǎo
政府因應返鄉需求、疏導車流與為了減少

niánnián bǔ bān de zhēng yì zài nián cái qiāngxiǎonián yè zhèng shì
年年補班的爭議，在2026年才將小年夜正式

fǎ zhì huà
法制化。

Jīn hòu xiǎonián yè bù zài zhī shì guòniánqián de xiàngzhēngxìng
今後，小年夜不再只是過年前的象徵性

qián xī , ér shì chéngwèi chūn jié jià qí zhōng bù kě huòquē de yì tiān ,
前夕，而是成為春節假期中不可或缺的一天，

zhè yě fǎnyìngchū Tái wānfàng jià zhì dù huì suí shè huì xū qíú , jìn ér zhú
這也反映出台灣放假制度會隨社會需求，進而逐

bù tiáozhěng
步調整。